

## 沂蒙红色题材电影《红日》声像档案探析

■文/冉利强

沂蒙红色电影根植于战争年代的沂蒙抗日根据地、沂蒙解放区,依托革命先烈与人民群众英勇奋战画面的真实呈现,传达出“党群同心、军民情深、水乳交融、生死与共”的沂蒙精神,是极具代表性与时域性的声像档案。沂蒙精神传承齐鲁优秀传统文化的精髓,并与延安精神、井冈山精神、西柏坡精神等共同构成中国共产党人的精神谱系,具有重要历史意义和丰富时代价值。

红色题材电影《红日》作为沂蒙地区战斗历史的见证者和记录者,不仅通过珍贵的声像资料和真实的人物事迹再现中国共产党带领沂蒙人民为国家和民族大业不懈奋斗的光辉历程,而且借助朴素的语言表达深刻诠释伟大的沂蒙精神,是激励一代又一代人砥砺前行的宝贵档案资料。

### 沂蒙红色电影《红日》声像档案的时代价值

沂蒙红色电影将视角对准以蒙山、沂水为地域标志的革命老区,通过再现中国共产党和沂蒙人民在战争年代舍生忘死、浴血奋战的伟大实践,传达“党群同心、军民情深、水乳交融、生死与共”的沂蒙精神,其既是齐鲁红色文化的鲜明见证,也是新时代培育民族精神的动力源泉,在推动红色经济发展、传承弘扬红色文化、开展思想政治教育等方面具有重要价值。

推动红色经济发展的重点凭借。随着“红色+”经济的不断发展,红色电影声像档案通过转化应用红色资源,可实现红色产业、红色旅游等实体经济的高质量发展。沂蒙红色题材电影《红日》聚焦解放战争时期中国人民解放军与国民党军队的三次交锋,包括涟水保卫战、莱芜战役、孟良崮战役,生动讲述英勇抗战的革命故事,蕴含苏北解放区、孟良崮战役实地、张灵甫指挥所等遗迹遗址,是打造红色影视基地、推进红色研学旅游线路设计、壮大红色文化产业的重要凭借。比如,孟良崮战役纪念馆充分发挥红色资源优势,形成集党史教育、红色旅游、新业态于一体的红色经济综合体。截至目前,该纪念馆被先后命名为“全国十大红色旅游区”“全国百家红色旅游经典景区”等,成为红色经济发展的一面旗帜。2021—2023年临沂大学扩大一分校专家团队参与的沂南县东高庄红色片区的开发建设项目,可以与之连片建设。

传承弘扬红色文化的良好载体。

沂蒙红色文化是沂蒙人民在中国共产党的领导下,以马克思主义理论为指导,以中华优秀传统文化为底蕴,历经革命、建设和改革而形成的具有鲜明时代特色的文化,不仅是对中华优秀传统文化精髓的提炼和升华,而且是对沂蒙红色精神特质的挖掘和弘扬。红色题材电影《红日》声像档案以影像资料的形式完整保存红色革命史料,生动诠释党和人民生死相依的血肉联系,传递出沂蒙人民“有大爱、明大义”的家国情怀,这种情怀既是培育民族文化认同的强劲根基,也是坚定文化自信自强的重要依据,可为弘扬红色文化、赓续红色基因提供良好载体。临沂大学2021年大学生创新创业训练计划项目《传承红色基因背景下的沂蒙精神剪纸创作》就有以《红日》声像档案为素材创作的沂蒙精神剪纸作品,并参加展览。

### 沂蒙红色电影《红日》声像档案的开发与利用

沂蒙红色题材电影《红日》作为特殊的声像档案之一,具有视听形象性与较强感染力。与其他红色档案相比,其空间感和造型感更强,能够更加逼真、立体、形象地反映中国共产党百年历程中的辉煌成就,分享党领导人民在革命、建设和改革中积累的宝贵经验。新时代背景下,开发与利用好红色电影声像档案,以红色影像讲述红色故事、传承红色基因,并充分发挥其时代价值具有重要意义。

文旅融合,助力区域红色经济发展。沂蒙红色题材电影《红日》的拍摄地——沂蒙山区是著名的革命老区,拥有悠久的红色革命历史、深厚的红色文化积淀与丰富的红色旅游资源,是助力区域红色经济发展的宝贵财富。因此,要想实现红色电影声像档案的经济价值,需要当地政府将红色档案资源与红色旅游相结合,打造具有影响力的“沂蒙名片”,从而助力沂蒙地区红色经济发展。其一,当地政府应根据电影《红日》声像档案的内容,结合当时的真实的声像档案,再结合沂蒙红色旅游资源的利用现状来修复完善孟良崮战役遗址、沂蒙山纪念馆等经典红色旅游景区基础设施,并以“红色+生态”“红色+研学”等形式创新红色旅游产品设计,实现沂蒙红色声像档案资源优势向经济优势的最大化转化,助力沂蒙地区红色经济发展。其二,当地文旅部门在创新红色旅游过程中应注重游客的沉浸式体验,根据电影

场景打造沂蒙红色影视基地、沂蒙红色体验基地,设计多元化的沉浸式体验活动,引导游客亲身参与革命战争片拍摄,身临其境地体验战争场景,从而助推沂蒙地区经济发展。

技术创新,推动沂蒙红色文化传播。沂蒙红色题材电影《红日》拍摄于1960—1963年,受当时技术条件和保存质量制约,声像档案的存储、利用效果欠佳,难以实现长久记录和保存。而随着数字技术的快速发展,红色电影声像档案的开发与利用拥有全新载体和平台。因此,以红色声像档案推动红色文化传播就必须加强数字技术与红色电影声像档案的深度融合,建立沂蒙红色声像档案数据库,并借助短视频、微故事展播等方式全面立体地重现革命记忆、传播红色文化。其一,当地政府应充分借助现代信息手段建立沂蒙红色电影数据库,除沂蒙红色题材电影《红日》之外,沂蒙地区还有电视剧《沂蒙》、歌剧《沂蒙山》、歌舞剧《蒙山沂水》等声像资料,临沂大学有2020年度国家艺术基金资助项目《渊子崖》、2021年度国家艺术基金庆祝中国共产党成立100周年大型舞台剧和作品主题创作资助项目《沂蒙史诗》等声像档案,这些都是传播沂蒙红色文化的重要资源。与此同时,为提升红色声像档案利用率,档案管理部门应积极借助大数据、互联网等技术建立红色声像档案数据库,为沂蒙红色资源的保存、开发和利用创造条件。其二,当地政府应借助微信、微博等社交媒体,以及抖音、快手等短视频平台打造红色电影声像档案的全媒体矩阵,以实现沂蒙红色文化的“裂变式”传播。比如,当地宣传部门可将电影《红日》中的经典片段进行剪辑并上传至官方账号中,以大众喜闻乐见的形式推动沂蒙红色文化得以广泛传承。

### 结语

红色题材电影《红日》作为沂蒙地区革命历史的重要声像档案,不仅通过真实的人物事迹和朴实的视听语言再现了中国共产党带领沂蒙人民为国家和民族大业不懈奋斗的光辉历程,而且生动诠释了党和人民群众之间“党群同心、军民情深”的革命精神,具有重要经济价值、文化价值和教育价值。新时代背景下,只有充分借助新产业、新技术开发与利用好红色电影声像档案,以红色影像讲述红色故事、传递革命精神,才能让红色基因代代相传。(作者系临沂大学副研究员)

## 融合中英文电影的大学英语跨文化交际课程实践

■文/魏瑜芬

大学英语跨文化交际课程作为针对高校全体学生的一门课程,包含语言教学、中英文化知识讲授与背景介绍等内容。在中国文化走出去背景下,不同专业学生皆会涉猎跨文化知识,决定大学英语跨文化交际课程实践应积极践行育人使命,教授学生英语语言国家文化、语言交际知识、政治经济背景相关知识,提升学生对中英文化差异的认知水平,帮助学生坚定中华文化自信,使其能够以更加全面、客观、理性的视角看待英语文化,具备中英文化融会贯通、迁移运用的能力。鉴于大学英语跨文化交际课程教学时间有限,中英文电影能够作为课程教学载体与方式助力英语跨文化交际课程实践效率的提升。究其原因,主要是因为中英文电影具有“源于生活、高于生活”的特征,且作为真实艺术的缩影,涵盖各种真实的跨文化交际场景。近年来,随着信息技术的发展,中英文电影依托各种新媒体逐渐渗透于大学生日常生活与生活中,成为最具普适性的情景教学法载体,帮助大学生在明确英语生活化与实用性的基础上,感受英语文化的丰富性与深层魅力。与此同时,大学英语教师需要深入研究中英文电影中涵盖的跨文化交际理念和意识,并将其贯穿于电影教学法运用过程中。

### 发掘电影文化内涵,提升跨文化交际意识

大学英语跨文化交际课程实践需要提升大学生跨文化交际意识,使学生认识到跨文化交际本身是涵盖矛盾的实践行为,但是唯有交际才能够使因文化差异产生的矛盾获得不同受众的理解,而后淡化,直至跨文化交际实际问题解决。鉴于此,大学英语教师应在课前挑选中英文经典影片,研究与分析影片中的文化内涵,并将分析结果以影片片段形式上传至线上教学系统中,作为学生课前预习资料,并提出相应问题,引发学生对跨文化交际展开思考与讨论。例如,英语教师可以选取涵盖中英文化冲突和融合的经典影片《刮痧》、《推手》、《孙子从美国来》等,通过《刮痧》分析中国传统文化符号“刮痧”在美国引发的一系列误解,尤其刮痧在美国人眼中属于一种“虐待行为”,由此启发大学生应树立文化自信,致力于传播中国传统文化;通过《推手》分析中西方民众在生活习惯、养老等家庭观念方面的差异,明确推手所讲究的平衡元素,揭示跨文化交际中的矛盾需要语言沟通、文同文化场域中大众的换位思

考、入乡随俗等方式予以调和;通过《孙子从美国来》分析中英文化相互学习、和谐共处的现实,表现在美国孙子和中国爷爷的日常生活点滴中,这是中英文化发展的趋势。通过分析本世纪以来具有代表性的影片所涵盖的文化内涵,大学英语跨文化交际课程向学生传达与时俱进的学习理念,明确跨文化交际意识应随着时代、国际化程度不断变化。

### 加强统一教材设计,规范中英文电影选材

融合中英文电影的大学英语跨文化交际课程实践需要关注学生价值观,帮助学生树立文化自觉和自信立场。鉴于此,高校需要结合本土学生和大学英语教学特色,完善跨文化交际课程实践的重要载体建设,即教材建设,有效解决现阶段大学英语跨文化交际课程实践缺乏统一教材的问题。且大学英语跨文化交际教材的设计和编写应以社会主义核心价值观为导向,将符合中国国情的跨文化交际内涵贯穿始终,启发学生将双向对比中英文化作为学习原则。教材尤其应突出中英文化对比内容,尽量保障中英文化内容平衡,并将直接将中英文化对比作为单独模块。具体而言,中英文化对比模块应明确中英双向文化导入理念,解读课程思政元素融合跨文化交际的重要性和概念,分类对比中西方文化,包括节日文化、教育文化、着装文化、饮食文化等所涵盖的节日活动、教育理念、服装类型、饮食品种等。针对不同内容,大学英语教师可以截取《阿甘正传》《刮痧》《放牛班的春天》等经典影片片段,对比国内经典电影《背起爸爸上学》《一个都不能少》等,对比说明中西方不同的教育观念,以及中西方所共同倡导的积极向上精神,其在不同时代都是一种延续,以此说明中英文电影选材应贴合社会文化语境,始终倡导国家主流价值观,在重视学生基本语言技能培养的基础上关注学生综合素质,将电影作为引发学生情感共鸣的载体,为大学英语教师提供电影选材的案例、原则等指导性蓝本。

### 完善电影内容体系,运用任务型教学方法

大学英语已成为国家实施文化“走出去”战略的重要载体之一,跨文化交际课程实践是立足于国内外语教育国际化的战略高度来改革大学英语教学的产物。融合中英文电影的大学英语跨文化交际课程实践决定课程内容的

增加,需要大学英语教师专门研究电影字幕翻译、电影语言,尤其代表中西方文化的不同意象,应汇总意象翻译约定俗成的表达内容,并将其上传至线上语料库中,便于师生展开搜索、学习与研究。基于此,大学英语教师应创新课程实践方法,将任务型教学法与跨文化交际相整合,以线上线下相结合的形式传授英语知识,并根据课程不同主题筛选电影,给学生布置查阅文献、思考电影中文化价值等内容的任务,学生可以以小组形式完成,充分发挥思辨性、发散性思维,在查阅资料时可以适当将其他影片作为案例,与原有内容进行对比,并将任务完成结果及时上传至教学系统中。教师在课前及时查阅学生任务完成情况,并在课堂上对不同任务作出评价,并提出相应问题以作为内容进一步延伸的有效方式,提升学生思辨能力。学生在完成不同任务过程中,能够对英语和汉语语言,以及相关文化内涵和背景有更深的理解和体会,促使文化知识内容的启发性落到实处,进而夯实跨文化交际课程的实践基础。

### 借助电影传播优势,延展第二课堂实践场地

全媒体时代下,中英文电影传播速度加快、传播路径惊人。大学英语跨文化交际课程实践者应凭借电影能够依托自媒体平台传播的优势,围绕校园移动媒体平台、校园网教学平台等媒体,开通校园特色微信公众号、官方微博等,搭建呈现西方国家文化风貌的多元化平台,在各种中西方节日发布具有文化风情的影像资料或者经典影片片段,为学生提供自主观看中英文电影、学习英语的机会。而后,英语教师可以为不同班别学生搭建学习社群,供学生用英语进行交流,或者讨论中英文电影拓展素材获取和观看路径,作为学生模拟真实语境中跨文化交际的实践场地,延伸传统课程实践的实体场所。此外,大学英语教师可以举办以经典电影为主题的线上文化讲座,或者拍摄短视频发布至学习社群中,倡导学生将观影感受或者跨文化交际模拟过程录制为短视频进行传播,推动大学英语跨文化交际实践内化于学生学习过程中。

(作者系渭南师范学院外国语学院副教授) 本文系2022年度渭南市科技重点研发项目“网络媒体下渭南非物质文化遗产数字化保护与创新性传播机制研究”(项目编号:ZDYFJH-35)的研究成果

## 新媒体时代的互动电影叙事方式研究

■文/李阳

不同的媒体形态会产生不同形式的作品,媒介的发展促进了媒体产品的发展。在印刷术发明之后,信息的传播速度越来越快,并通过相应的雕刻技术,不仅实现了艺术作品的快速传播,同时也形成了独特的美学作品,作品在传播过程中,更加满足人们生活的需要;影视作品的变化,让人们在表达思想内容的过程中,能够结合时代的发展需要,进行艺术作品的创新应用。互联网上信息的传播更加的快速;流媒体技术让视频的传播更加的有效。艺术创作人员通过优秀作品的严格把关,进一步丰富了艺术的内容形式。

对于流媒体技术来讲,它是以网络电影为基础的,随着计算机图形处理技术的发展,使得服务器之间可以互相关联,从而进一步实现艺术作品的广泛传播。在2019年6月,哔哩哔哩视频网站推出了大量的艺术作品,这些作品全面展现了人们的普通生活。

### 一、叙事走向互动化的原因分析

(一)游戏性的本能  
德国哲学家康德首次对游戏进行了分析。荷兰学家赫伊津哈认为游戏产生于文化之前。孩子之间的玩耍、动物之间的嬉闹都进一步体现了人类的生活本能。游戏具有较强的自发性和价值性,它按照时空的发展规律,形成了一定的

艺术创作形态。对于电影来讲,电影在创作的过程当中,通常由创作者完成,他们需要按照电影的表现方式和创作需求,并结合时空的发展规律,进一步实现自我思想的表达。一部电影在创作过程中,能够结合时代的发展需要,进行技术的应用,能够让观赏者更好的加入到艺术游戏活动中,这一游戏就体现了活动的隐蔽性,它满足了人们的生活需求,给予参与者更多的作品创作的权利。

(二)互动技术支持  
科技是社会发展的动力。早在1968年,作为互动电影的《自动电影》就在加拿大全面放映。随着镭射影碟产生,电影开始走进人们的生活,随着存储播放变得更加的便捷,互动电影也得到快速发展。在1999年《罗拉快跑》就根据媒体的整体特征,融入了大量的互动元素。随着互联网技术的全面发展,网络的传播速度越来越快,视频的处理技术也得到全面进步,这就为创作者提供了更加有效的技术环境,随之也产生了自由度较高的电影。

### 二、互动电影独特的叙述模式

电影在整体的叙事过程当中,是按照时间路线开展的,无论是线性叙事,还

是非线性叙事,都有着一定的事件先后顺序。换句话说来讲,影响下一个事件的发展,对于电影整体来讲,具有一定的叙事逻辑,它处于被动的状态。而电子游戏是通过互动媒介,来形成一定的时间性和空间性,并通过故事的发展,来叙述整个世界的发展经过,它通过虚拟世界的构建,形成一定的故事内容。对于互动电影来讲,我们应该如何组织叙事事件,是社会需要关注的问题。

(一)叙事多路径  
对传统电影来讲,它是一种单线的叙事模式,通过多元化的叙事策略,能够使整个叙事结构更加的丰富和多元。由于受众在参与互动环节,电影会存在不同的叙事模式;它存在于多视角和多路径的网状叙事结构。  
其中较为常见的是树状结构的多路径叙事,对于每个故事来讲,都有着不同的情节,观众在参与互动的过程中,就会形成不同的故事结果。《罗拉快跑》等一些互动电影,就在故事的描述过程中提到,“通往花园的每一条路都是一个谜语,谜底是由时间和空间组成的,它们之间是互相影响的。”  
多视角的网状叙事结构通常会有不同的叙事路径,其形成的结果也相对不

同。按照粉丝的观赏需求,网状的叙事结构在互动过程中,站在明显的不同角度,给予粉丝更加完整的叙事路径,这是进一步体现了粉丝的主体价值。

(二)事件板块化  
从某一件事情来讲,它从一种状态转化为另一种状态的过程当中,就会形成多种故事内容,通过不同的连接逻辑,进一步体现了时空和人物之间的关系,从而全面联系整个事件。在制作传统电影的过程中,制作者通常会通过自我意志,并以整个事件为焦点,形成更加完整的故事链条。

而对于互动电影来讲,事件在整体的发展阶段,需要观众的全面参与,通过观众的发展阶段,需要观众的全面参与,通过观众的互动表现,来对整个故事事件进行优化,从而形成更加完善的故事结构,和更加清晰的逻辑关系,进一步引导观众互相互动。板块化的事件片段,能够让观众通过自我互动,快速理解故事的基础内容,从而减少电影的制作成本。不管是网状的结构,还是多元的结构,它都有自身的故事发展走向,每一条路都是叙事的过程,它全面影响着制作的相关成本。

(三)叙事互动化  
通过前文的研究,我们可以得出,对于叙事电影来讲,互动是一大主体特征,

它通过板块化的分类,将整个故事板块进行完整连接,并通过观众互动的影响,形成更加完善的互动动作模式。

与传统的电影相比较,互动电影的选择空间更大,它通过自我的动作互动,来形成有效的互动效果,从而让观众形成一定的互动感受。从电影《自动电影》到《罗拉快跑》等,这些电影在互动过程中,都展现了自我互动的选择题。通过选择不同的受众,来影响着故事的结尾发展。《自动电影》表现了互动的形式和方法,它根据电影的核心思想,形成了全新的选择路径。通过不同的选择,故事也走向了不同的结局。

还有一种常用的互动模式叫做QTE模式,它也被称为快速反应模式。它主要分为两种模型,一种是考验玩家的反应能力,在游戏中出现相关图标时,玩家需要快速按照相应的按钮。第二种是鼠标点击类,它是按照图示的动作和要求,触发下一个时间开关,从而达到操作的基本需要。

(四)时距共建化  
时距是根据故事的发展变化和叙事结构,而形成新的发展节奏。与传统电影相比较,时距主要分为省略、概念、解释等不同的状态,在整体的创作阶段,需

## 《声屏世界》征稿启事

《声屏世界》是由江西广播电视台主管主办,是全国广播影视十佳学术期刊,荣获“全国中文核心期刊(1992年)”称号。《声屏世界》1988年创刊,全国公开发行。

国内统一刊号:CN36-1149/G2  
国际标准刊号:ISSN1006-3366  
投稿邮箱:jxspsj@163.com jxspsj@126.com  
电话:0791-85861504 0791-88316904

